



“VATRA ARBËRESHE” - ONLUS

Associazione Culturale di Minoranza Linguistica Storica d'Italia con Funzioni di Coordinamento per il Piemonte
Sede operativa: Via S. Giorgio, 19 – 10023 CHERI - Corrispondenza: C.P. 182 - 10023 CHERI
C.F. 90018600016 - E-mail: vicucci@tin.it - Tel. 338.44.44.732 - 340.3617860 - www.vatrarberesh.it

ATTIVITA' SVOLTE

- * **2000** Maggio Fondazione dell'Associazione "VATRA ARBËRESHE" -
- * Giugno Chieri : *MERGJMTARI "Piemonte senza Confini"*, partecipazione con il musicale degli gruppo "HOB0" di S. Costantino Albanese (PZ); costruzione di strumenti musicali Arbereshe dell'area del Pollino.
- * Settembre Stand dimostrativo nella rassegna "Cambiano come Montmartre"
- * Settembre Festa dei SS. Cosma e Damiano a Santena.
- * Dicembre Cena sociale con intrattenimenti musicali e spettacolo di ombre cinesi.

- * **2001** Gennaio Carmagnola (TO) : Conferenza sulle Minoranze Linguistiche.
- * Febbraio Viaggio al Carnevale di Nizza (Francia).
- * Marzo Chieri : Presentazione del libro "Albania Proibita" (Il Kanun) di Sisto Capra
- * Promozione di raccolta libri a favore della Biblioteca Pubblica di Reshen (Mirdita) - Albania.
- * Agosto Delegazione a Tirana, in Albania, contatti con le Istituzioni albanesi.
- * Settembre Partecipazione alla rassegna "Identità e Differenza" a Torino.
- * Dicembre CHERI 1[^] Ed. Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg
Partecipazione del Gruppo Musicale "Moti i Pari" di Lungro (CS).
Convegno "Lingue minoritarie: lingue vive o solo folklore?"

- * **2002** Febbraio/Aprile - 1^o corso di Alfabetizzazione Arbëreshe.
- * Maggio *Aspetti culturali arbëreshë* (Arte, Storia, Genti e Paesi):
 - Mostra di icone bizantine (a cura di Albert Stermolli)
 - Mostra fotografica sull'Albania moderna (a cura di Umberto Cavalla)
 - Proiezione film "L'Albania dal Duce a Prodi" di Nicola Caracciolo
 - Presentazione del libro "Storia dell'Albania" del Prof. Nunzio Dell'Erba
- * Giugno Viaggio a Pievetta e Bosco Tosca (PC) per lo studio dei borghi di origine arbëreshë
- * Luglio Delibera del Comune di Chieri di impegno al riconoscimento dell'Associazione
Pranzo sociale con intrattenimento musicale, canti e balli tradizionali arbëreshë
- * Settembre Viaggio-studio a Casale Monferrato (AL), per la ricerca storica sulla presenza di Governatori di origine arbëreshë nel Monferrato (XV-XVI sec.)
- * Settembre Partecipazione alla rassegna "Identità e Differenza" a Torino.
- * Novembre Stand dimostrativo a Chieri alla tradizionale "Fiera di S. Martino"
- * Dicembre CHERI 2[^] Ed. Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg
Partec. del Gruppo Folkloristico "Dhëndurët e Arbërit" di Piana degli Albanesi (PA)
Convegno "Ipotesi sull'insegnamento delle lingue minoritarie:
Arbëresh o shqipo? Occitano o francese ?..."

- * **2003** Marzo/aprile/maggio *Aspetti culturali arbëreshë* (2^o anno) Conferenze tematiche:
 - I costumi arbëreshë di Palazzo Adriano (PA) nei dipinti di Jean HOUEL
 - La min. ling. arbëreshe con i Piemontesi e le altre minoranze ling. del Piemonte
 - Lingue e miti: influenze dell'antico egizio sulle altre lingue antiche
- * Giugno Pranzo sociale in agriturismo
- * Luglio 1[^] delibera del Comune di Chieri di riconoscimento dell'Associazione

- * Settembre 2^a delibera (integrativa) del Comune di Chieri per il riconoscimento
- * Novembre Gita culturale ad Alba (CN) - Mostra : I tesori dei Paleologi
- * Dicembre Chieri 3^a Ed. *Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg*
Partecipazione dei Gruppi Artistici: "*Zjarri i ri*" – "*Bretkosat*" – "*E-Treja*"
Convegno Nazionale delle Minoranze Linguistiche Storiche d'Italia:
"Tutela delle minoranze linguistiche fuori dagli insediamenti originari"
- * 2004 Febbraio/aprile - *Aspetti culturali arbëreshë* (3° anno) Conferenze tematiche:
 - L'antica albania: 24 Imperatori albanesi alla guida di Roma (di Alban Kraja)
 - 1° maggio 1947 – La strage di Portella della Ginestra (PA) – Prof. N. Tranfaglia
 - Proiezione del film: *Segreti di Stato* (Italia 2003 - di Paolo Benvenuti)

EVENTO CULTURALE INTERNAZIONALE : "OCCITAN LENGA E CULTURA OLIMPICA"

GEMELLAGGIO con la MINORANZA LINGUISTICA OCCITANA "*CHAMBRA d'OC*"

- venerdì 5 marzo 2004 *Atrium* di Piazza Solferino a Torino - La diversità Arbëreshe: Presentazione dell'Associazione "*Vatra Arbëreshe*"
- sabato 6 marzo Palazzo delle Feste a Bardonecchia
Laboratorio di scambio inter-culturale - ospiti d'onore:
"La minoranza linguistica storica arbëreshe" di Chieri – omaggio ai poeti *Mistral* e *De Rada*
- Chieri: cena sociale presso l'Oratorio San Luigi con canti e recitazione di poesie arbëreshe
- * Aprile La Provincia di Torino ha pubblicato il volume:
"Studio antropologico della comunità arbëreshe della provincia di Torino"
- * Maggio - partecipazione al "*Salone del libro*" di Torino
- * Settembre Genova, visita alla mostra "*Da Tintoretto a Rubens. Capolavori della collezione Durazzo*"
- * Novembre - partecipazione al "*Recital di poesie*" a S. Giorgio Canavese
- * Dicembre Chieri 4^a Ed. *Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg*
Part. del Gruppo Artistico: "*Voxha Arbëreshe*" di S. Costantino Albanese (PZ)
Convegno Nazionale delle Minoranze Linguistiche Storiche d'Italia:
"Tutela delle minoranze linguistiche storiche fuori dagli insediamenti originari – quali soluzioni"
La Provincia di Torino ha pubblicato gli atti del convegno 2003
"Tutela delle minoranze linguistiche storiche fuori dagli insediamenti originari"
L'Associazione ha pubblicato i seguenti testi:
 - *Antologia delle poesie premiate al concorso "Skanderbeg" anni 2001/2004*
 - *Quaderno n° 1 – Poesie insolite di Tommaso Campera*

- * 2005 Marzo - Conferenza : "Tradizione e identità: gli arbëreshë dell'Italia meridionale e la loro cultura musicale" – Relatori Proff.: *Nicola Scaldaferrri* e *Stefano Allovio*

- Fiera di Primavera: 1° *Recital di poesie in lingue e dialetti del mondo*

- * Novembre - Chieri 5^a Ed. *Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg*
- Conferenza: "Il ciclo dell'uomo nel rito bizantino" – Relatore Prof. *Adriano Mazziotti*
- Esibizione del Gruppo Artistico "*Moti i Pari*" e del *Coro Bizantino della Cattedrale* di Lungro (CS) diretta dal M° *Angelo Mercurio Forte*
- Cerimonia per il "*Protocollo d'Intesa*" tra il Comune di Chieri (TO), il Comune di Palazzo Adriano (PA) e l'Associazione "*Vatra Arbëreshe*"
- * 2006 Febbraio Olimpiadi Culturali a Bardonecchia (TO)
Conferenza: "*Poesia di minoranza: Frederic Mistral – Girolamo De Rada*"
- Aprile 1-2 aprile 2006 inaugurazione nuova sede in Via San Giorgio n° 19
Mostra fotografica "*Mashqit Dje e Sod*" curata da Leonardo Pianoforte
Degustazione di tipicità dell'Associazione "*Barile-Barolo*" dell'Ing. Raffaele Ciccullo.
- Maggio Partecipazione ad Asti (13/5/06) messa in onore della Madonna del Buon Consiglio
Partecipazione alla rievocazione storica "*Nella Rocca di Landolfo 2006*" - 27 e 28 maggio
- Giugno Castel S. Giovanni (3/06/06) Inaugurazione cartelli toponomastici a Pievetta e Bosco Tosca

- Chieri, chiesa di S.Domenico (9-10/6/06) – banco di beneficenza
Giaveno (17/6/06) Recital di poesie – Associazione F.P.
- Luglio Chieri (9/6/06) Incontro con la Prof.ssa Mara Francese, Antropologa Università di Torino
Torino (7/7/06) Registrazione modifica Statuto, denominazione “ONLUS” (Fg.1837 Sr.3)
Carignano (16/7/06) Festival delle Province
“Progetto contaminazioni: musica, linguaggi, enogastronomia”,
Chieri – Firmata convenzione con il Comune di Chieri
- * Dicembre - Chieri 6^a Ed. *Concorso Nazionale di Poesia - Premio Skanderbeg*
- Presentazione dei costumi tradizionali di Palazzo Adriano (PA)
- Esibizione del Gruppo Artistico "**AGIMI**" di Prizren (KOSOVA)